

MINI en el NAIAS Detroit 2010. Índice.



1. MINI en el salón del automóvil NAIAS Detroit 2010. (Versión resumida).	2
2. Resumen de lo más importante.	5
3. Abierto sin límites: El MINI Beachcomber Concept.	6
4. Disfrutar de la conducción sin producir emisiones: El MINI E.	16
5. Nueva variedad para el éxito: Los modelos MINI, MINI Clubman y MINI Cabrio del año 2010.	22

Nota: a menos que se indique lo contrario, el contenido de la presente carpeta de prensa se refiere al equipamiento previsto para el mercado alemán. Es posible que el equipamiento varíe en otros mercados.

1. MINI en el salón del automóvil NAIAS Detroit 2010. (Versión resumida)



El placer de conducir tiene futuro: MINI presenta una variedad de modelos que entusiasma. En el North American International Auto Show (NAIAS) 2010 de Detroit, MINI muestra varias versiones proyectadas hacia el futuro de la movilidad individual. Con el MINI Concept Vehicle se despiertan las ganas de disfrutar de los momentos soleados de la vida. Este automóvil radicalmente abierto anticipa un posible futuro modelo nuevo de MINI. Tiene cuatro asientos, una puerta para acceder a cada uno de ellos, tracción total y la carrocería mide más de cuatro metros. Estas son las cualidades que constituyen una nueva interpretación de las sensaciones que significa estar a los mandos de un MINI. El MINI E, por su parte, refleja las perspectivas de futuro que tiene la movilidad individual sostenible. Un experimento de campo, iniciado en los EE.UU. y que actualmente también abarca a diversos países europeos, está demostrando el potencial que alberga la circulación puramente eléctrica en el tráfico urbano diario, completamente exenta de emisiones de CO₂.

La gama de los modelos actuales del año 2010 de la marca MINI, que se puede apreciar en el NAIAS 2010, brilla por su carácter innovador, su diversidad y sus modernas cualidades. El público que asista al salón del automóvil de Detroit entre el 16 y el 24 de enero de 2010 podrá apreciar una gama de carácter individual, que incluye los modelos MINI, MINI Clubman y el nuevo MINI Cabrio, equipados con diversos motores y dotados de los equipamientos más diversos. Por ejemplo del descapotable, que se lanzó el año pasado al mercado, se muestran las variantes Cooper Cabrio, MINI Cooper S Cabrio y MINI John Cooper Works Cabrio.

Además del expresivo diseño, la agilidad que distingue a todos los modelos de la marca, la extraordinaria y selecta calidad y las múltiples posibilidades de personalizar el coche, todos los modelos de MINI también destacan por el ejemplar y económico aprovechamiento del combustible. Todos los modelos de la gama actual cuentan con las medidas aplicadas de acuerdo con la estrategia MINIMALISM, destinadas a reducir el consumo y las emisiones. Considerando que la optimización de la eficiencia no tiene por qué estar unida a una renuncia del placer de conducir, MINI acepta el reto de la sostenibilidad y economía ofreciendo una gama de automóviles especialmente atractivos.

MINI continúa de manera consecuente con su ofensiva en el mercado estadounidense.

La marca MINI prosigue con su exitosa ofensiva en el mercado automovilístico estadounidense en el año 2010, ofreciendo una gama de modelos juveniles, variados y modernos. Los EE.UU. siguen siendo el mercado individual más importante del mundo para MINI. En concordancia con su estrategia de expansión de largo plazo, MINI seguirá ampliando de manera consecuente su red de concesionarios en los EE.UU. Este año, la red de concesionarios encargados de distribuir los automóviles de la marca MINI superará por primera vez la cantidad de 100.

MINI Concept Vehicle: fascinantes perspectivas de un nuevo concepto automovilístico.

También el desarrollo de la gama de modelos de MINI se caracteriza por un continuo crecimiento. Concretamente, MINI ha anunciado la presentación de un nuevo modelo adicional en otoño del año 2010. Siendo un modelo «crossover», es ideal para disfrutar de la conducción de un MINI más allá de la movilidad urbana. Gracias a su habitáculo extraordinariamente variable, sus cuatro puertas, cuatro asientos y el nuevo sistema de tracción total, este cuarto modelo logrará captar nuevos grupos de clientes. Gracias a la avanzada tecnología de su conjunto propulsor y del chasis, también este modelo brillará por la estabilidad y superior agilidad que distingue a los modelos de la marca.

El MINI Concept Vehicle que se muestra en el NAIAS 2010 sirve de base para el nuevo modelo. Este concept-car, diseñado de manera consecuente para disfrutar al máximo de la conducción, muestra el excepcional potencial que alberga el nuevo concepto automovilístico. El MINI Concept Vehicle es capaz de transferir las características clásicas del MINI Moke radicalmente abierto de los años sesenta, hacia un concepto automovilístico moderno. El innovador carácter del MINI Concept Vehicle está acuñado por la sensación de disfrutar de la conducción en un coche extremadamente abierto, también más allá de las carreteras asfaltadas.

MINI E: conductores pioneros de MINI en los EE.UU., en el camino hacia la movilidad exenta de CO₂.

También el MINI E representa una orientación hacia el futuro, siempre con el carácter que distingue a los automóviles de la marca MINI. Su motor eléctrico, alimentado con una batería de iones de litio, tiene una potencia de 150 kW/204 CV, por lo que el MINI E es capaz de acelerar de 0 a 100 km/h (0 a 62 mph) en apenas 8,5 segundos. Su autonomía es de 250 kilómetros (150 millas). Del primer modelo de la marca que funciona únicamente con motor eléctrico se fabricó una pequeña serie de 600 unidades. Estos coches están

realizando una labor pionera, que se incluye en el trabajo de desarrollo de BMW Group en materia de sistemas de propulsión alternativos, orientados hacia la movilidad sin CO₂.

Los usuarios del MINI E, que están acumulando amplias experiencias conduciendo el coche eléctrico en el tráfico diario en los estados norteamericanos de California, Nueva York y Nueva Jersey, contribuyen al logro de esa meta. En su proyecto «project i», BMW Group está desarrollando conceptos automovilísticos novedosos, especialmente destinados a ser utilizados en centros urbanos de alta densidad demográfica. Gracias a este proyecto, es posible acumular experiencias y conocimientos sobre sistemas de propulsión únicamente eléctricos utilizados en condiciones reales. Con ese fin, BMW Group está utilizando, entre otros, el modelo MINI E.

El salón del automóvil NAIAS 2010 también marca el inicio de un año colmado de novedades de MINI en el mercado estadounidense. La ampliación de la gama de modelos, y también de la red de concesionarios, genera unas perspectivas óptimas para que continúe la exitosa historia de MINI en los EE.UU. Los modelos que MINI muestra en el NAIAS reflejan las entusiasmantes perspectivas que tiene la marca a corto y medio plazo. La tradicional exposición de automóviles, que se inauguró en el año 1907 en Detroit es, actualmente, el evento de esta índole más importante en el continente americano. A la edición del año pasado asistieron más de 650.000 personas para presenciar los productos expuestos por más de 100 expositores de todo el mundo.

2. Resumen de lo más importante.



- **Estreno mundial: el MINI Concept Vehicle.**

La gama MINI sigue creciendo. En el año 2010 se presentará el cuarto modelo de la marca. El espectacular MINI Concept Vehicle que se estrena en el NAIAS 2010 ante el público mundial, permite anticipar el potencial que alberga este nuevo concepto automovilístico. Su carrocería permite disfrutar al máximo de la conducción al aire libre, y con su tracción total será posible experimentar las vivencias típicas que se sienten al volante de un MINI, pero también más allá de las carreteras asfaltadas.

- **Pionero: el MINI E.**

Disfrutar plenamente de la conducción, con cero emisiones. El MINI E constituye un hito más para BMW Group en el camino hacia la movilidad independiente de los combustibles fósiles. El primer coche eléctrico de la marca fue fabricado en una pequeña serie de 600 unidades y actualmente está rodando en California, Nueva York y Nueva Jersey en el tráfico cotidiano, de la mano de clientes privados que participan en un ensayo de campo. La variante exenta de emisiones de este pequeño y selecto coche tiene un motor eléctrico de 150 kW/204 CV. La alimentación de energía eléctrica está a cargo de una nueva batería de iones de litio. Con esta solución, el MINI E dispone de una autonomía de 250 kilómetros, lo que equivale a 150 millas.

- **Atractiva diversidad: modelos MINI, MINI Clubman y MINI Cabrio del año 2010.**

MINI continúa su exitosa historia en el mercado de los EE.UU. con una gama más variada. La marca está presente en el mercado estadounidense con tres modelos, cada uno de carácter muy específico: el MINI, el MINI Clubman y el nuevo MINI Cabrio. Adicionalmente, los modelos MINI John Cooper Works, MINI John Cooper Works Clubman y MINI John Cooper Works Cabrio prometen deportividad extrema, ya que están provistos de un motor de cuatro cilindros de 155 kW/211 CV. La fascinante agilidad y las altas prestaciones, el inconfundible diseño, la selecta calidad, las múltiples posibilidades de personalización y la ejemplar eficiencia son los factores que constituyen el denominador común que caracteriza a todos los modelos. Ello significa que con la actual gama de modelos MINI, es posible disfrutar de una conducción entusiasmante, personalizar el coche para que refleje el estilo personal de su propietario y, además, conducir sabiendo que se está a los mandos de coches sostenibles y económicos.

3. Abierto sin límites: El MINI Beachcomber Concept



MINI supera límites, abre nuevos horizontes para disfrutar de la conducción, conquista nuevos grupos de clientes. Esto es posible, una vez más, gracias a la consecuente ampliación de la gama de modelos y a la creatividad poco convencional del diseño de MINI. Pocos meses antes del lanzamiento del cuarto modelo de la marca, previsto para el otoño de 2010, MINI muestra ahora un estudio espectacular que saca a relucir el potencial que alberga la marca en relación con el aumento del placer de conducir y la versatilidad de un automóvil. MINI muestra en Detroit, en el North American International Auto Show (del 16 hasta el 24 de enero de 2010), el concepto de un tipo de automóvil completamente nuevo. El MINI Beachcomber Concept de cuatro plazas ha sido desarrollado de manera consecuente para ofrecer un máximo placer al volante, combinando las posibilidades que ofrece este nuevo modelo MINI con la fascinación de una carrocería radicalmente abierta.

Su sistema de tracción total ALL4 y la versatilidad de su habitáculo le confieren al MINI Beachcomber Concept unas cualidades ideales para el uso espontáneo y activo del coche en los momentos de ocio. Este concept-car aprovecha de modo muy específico el potencial que alberga la moderna tecnología del conjunto propulsor y la útil configuración del espacio disponible, para que el conductor experimente grandes emociones al volante. El MINI Beachcomber Concept renuncia a todos los elementos de la carrocería que podrían inhibir la sensación de estar en pleno contacto con el mundo exterior, entre ellos las puertas y el techo de tipo convencional. En estas condiciones, el conductor y sus tres acompañantes crean una sola unidad con el entorno, ya sea transitando por una elegante avenida en la ciudad, conduciendo por pistas de montaña o por la arena, a las orillas del mar.

El MINI Beachcomber Concept combina el sistema de tracción total con la tecnología apropiada del chasis, cuenta con diversos elementos que aumentan la rigidez de la carrocería y sus asientos están algo más elevados. Este nuevo concept-car también es más alto, gracias al mayor recorrido de sus amortiguadores y a las llantas de aleación ligera de grandes dimensiones. Considerando que se trata de un automóvil que no tiene puertas, y gracias al rebaje de la chapa de los laterales hasta la altura de las banquetas, se puede acceder cómodamente a los asientos delanteros y posteriores, con un solo movimiento suave y continuo. Una vez que se ha tomado asiento, el contacto que se percibe con el exterior del coche es máximo.

En estas condiciones, también se disfruta de la conducción en el tráfico urbano cotidiano, ya que el MINI Beachcomber Concept ha sido concebido de tal modo que mantiene su carácter inconfundible aunque las circunstancias exijan el uso de la capota de lona, los elementos de material ligero que hacen las veces de puertas o las piezas del techo, que pueden montarse de manera muy sencilla y rápida.

MINI conquista nuevos horizontes: el cuarto modelo incluye una serie de ideas innovadoras, proyectadas hacia el futuro.

El MINI Beachcomber Concept simboliza los valores elementales de la marca, aunque de una manera radicalmente nueva. Al mismo tiempo, este concept-car se basa en los criterios aplicados en el actual desarrollo de la gama de modelos de la marca, y lo hace de manera especialmente atractiva. Transcurridos diez años desde el relanzamiento de la marca, el cuarto modelo MINI está a punto de lanzarse al mercado. Tratándose de un modelo «crossover» al típico estilo de la marca, resulta fascinante por la nueva interpretación del típico diseño de MINI, de funcionalidad ampliada mediante sus cuatro puertas, sus cuatro amplios asientos, la versatilidad de su habitáculo y el placer que depara la conducción de un coche de tracción total por pistas campestres.

El nuevo modelo de producción en serie abre nuevas perspectivas, que van mucho más allá de la mera movilidad urbana. Y, a la vez, ha sido inspiración para los diseñadores de MINI, ampliando la inconfundible sensación de estar a los mandos de un MINI con matices hasta ahora desconocidos. El MINI Beachcomber Concept recoge las cualidades técnicas y el concepto del modelo de serie que se lanzará al mercado en otoño de 2010, que constituye la base para este automóvil, máxima expresión de libertad por su carácter incomparablemente abierto y versátil, con el que se vive la conducción con todos los sentidos, descubriendo parajes nuevos al margen de las carreteras asfaltadas.

Los límites de la utilización del MINI Beachcomber Concept únicamente están definidos por las preferencias de sus usuarios. La arena de las playas transitables constituyen el hábitat natural de este concept-car, donde gracias a su mayor capacidad de tracción y a su carrocería, radicalmente abierta, ofrece la ilimitada libertad de movimiento que se expresa a través de su nombre. El MINI Beachcomber Concept es el coche ideal para expresar la personalidad de sus usuarios, como los deportistas activos amantes del kitesurfing, wakeboarding o atletas de triatlón. Con su robustez y su versátil carácter, el MINI Beachcomber Concept sigue las huellas que dejó en los años sesenta el Mini Moke, el coche que en su momento fue considerado el vehículo perfecto para disfrutar de los ratos de ocio y para ejercer actividades deportivas en soleadas regiones costeras.

Único, típicamente MINI y con un antecesor histórico.

El MINI Beachcomber Concept es la visión de un automóvil que se aparta de todas las convenciones habituales, generando nuevos impulsos para la movilidad individual. La combinación de tracción optimizada mediante el sistema de tracción en las cuatro ruedas, para poder circular fuera de las carreteras asfaltadas, y su carácter extremadamente abierto, redunda en un coche que no tiene parangón en el mundo automovilístico actual. El MINI Beachcomber Concept permite ahora disfrutar de esta atractiva opción. Este concept-car entusiasma por la armoniosa suma de sus cualidades, que únicamente MINI puede ofrecer. Porque el individualismo, el máximo placer de conducir y el valor de presentar conceptos nuevos, siempre han sido los criterios básicos para el desarrollo de nuevos modelos de la marca. Y así lo confirma de modo más que convincente este nuevo concept-car de tracción total y plenamente abierto.

No es la primera vez en la historia de la marca MINI en que una intencionada reducción al mínimo redunda en un claro aumento del placer de conducir, una circunstancia que subraya el carácter auténtico del MINI Beachcomber Concept. Ya en el año 1964, tan sólo cinco años después del lanzamiento del classic Mini, el ingeniero Alec Issigonis, creador del Mini, presentó una variante completamente abierta de este revolucionario coche de pequeño tamaño. La carrocería del Mini Moke consistía en poco más que los bajos, los umbrales laterales, el capó y el parabrisas. Este modelo tenía una capota plegable para proteger a los pasajeros de la lluvia. Gracias a la robusta carrocería y al conjunto propulsor de este Mini, este modelo de cuatro asientos tuvo un éxito rotundo, especialmente en las regiones más soleadas de los EE.UU. y de Australia. En Gran Bretaña se fabricaron aproximadamente 14.500 unidades de este modelo, y posteriormente la producción continuó en Australia y Portugal.

El MINI Beachcomber Concept traslada la idea del Mini Moke al siglo XXI. Su rústico diseño y la aplicación consecuente del concepto de máxima reducción de la carrocería y del habitáculo, constituyen el fiel seguimiento de la tradición que empezó con el modelo radicalmente abierto de los años sesenta, que permitió disfrutar de una manera muy especial los ratos de ocio. Estas características se subrayan mediante un diseño evidentemente inspirado en el Mini Moke, que se manifiesta en diversos detalles muy marcados, como por ejemplo en su característica parrilla. Se sobreentiende que la versión actual considera los criterios modernos planteados en relación con el confort, la eficiencia y la seguridad, aunque manteniendo sin limitación alguna el placer de conducir en contacto directo con el entorno. Y también el sistema de tracción total ALL4 tiene un antecesor histórico. En el año 1963, Alec Issigonis presentó un prototipo equipado con dos motores. Este coche experimental, que se llamó Twini, tenía dos motores de cuatro cilindros, uno en cada eje.

Versátil, moderno y siempre seguro.

Siendo un concepto automovilístico moderno, el MINI Beachcomber Concept incluye una serie de soluciones innovadoras, con las que es posible disfrutar al volante en las condiciones que imperan en el tráfico cotidiano del siglo XXI. Gracias a la amplia experiencia que ha acumulado el fabricante de automóviles selectos en cuanto al diseño y a los sistemas de propulsión, seguridad y fabricación, este concept-car cuenta con una serie de soluciones prácticas eficientes, aunque sin mermar el carácter auténtico de la nueva propuesta automovilística. El MINI Beachcomber Concept tiene una longitud de aproximadamente cuatro metros y su habitáculo ofrece distintas configuraciones, por lo que este automóvil dispone de la versatilidad y amplitud que saben apreciar los que desean utilizar un automóvil de este tipo en sus ratos de ocio. Gracias a la reducción de la estructura superior de la carrocería, todos los ocupantes disfrutan intensamente del sol y del viento. Al mismo tiempo ofrece un máximo nivel de seguridad a todos sus ocupantes, ya que cumple los estándares de seguridad que también distinguen a los coches que la marca fabrica en serie.

También la carrocería del MINI Beachcomber Concept dispone de zonas de absorción y deformación que desvían y reducen específicamente la energía generada en caso de choque. Además cuenta con un sistema de barras antivuelco que cumple los estándares más exigentes aplicables a coches descapotables. La estructura extremadamente rígida del habitáculo, indispensable en situaciones extremas, cuenta con montantes A reforzados y montantes D especialmente sólidos, además de una barra transversal muy rígida en la zaga del coche. Este elemento de protección adicional tiene el mismo color del coche, y su geometría indica que se trata de un componente muy sólido. Esta barra es de acero especialmente resistente, con el fin de garantizar una máxima rigidez y, al mismo tiempo, un peso optimizado. Esta forma de uso inteligente de materiales ligeros contribuye a que el centro de gravedad del coche sea muy bajo, lo que redundará en una gran agilidad. Esta cualidad se subraya también en el diseño, ya que la barra transversal incluye rebajes que tienen la forma del logotipo de MINI. Este detalle visible desde el exterior, especialmente desde la perspectiva superior, acentúa el carácter de este coche, concebido para la aventura de la conducción al aire libre.

Versatilidad extrema para las más variadas actividades, condiciones meteorológicas y condiciones de la calzada.

Los dos asientos individuales en la parte posterior, desplazables longitudinalmente y con respaldos plenamente abatibles, ofrecen a los pasajeros un alto nivel de confort, de acuerdo con sus preferencias personales. Además, permiten adaptar el espacio para transportar objetos de acuerdo con las necesidades en cada caso. Con este coche es posible transportar cómodamente objetos de

gran tamaño, tales como mountainbikes o wakeboards, para los que se ofrecen sistemas de fijación especiales para su sujeción segura. Estando abierta la capota, también es posible transportar objetos especialmente largos, como por ejemplo tablas de surfing. Estos objetos se sujetan la barra transversal y sobresalen del techo cuando se circula hacia la playa.

Para acceder al maletero se utiliza un portón de dos hojas verticales, que armoniza con el concepto del coche. La hoja derecha puede mantenerse abierta completamente, con el fin de transportar objetos largos que sobresalen de la parte trasera del coche. La hoja izquierda es una puerta sin ventana con bisagras laterales, que llega hasta la altura del límite superior de los respaldos de los asientos traseros. En la parte exterior de esta puerta se monta una maleta adicional. Por su forma redonda, se parece a las cubiertas de las ruedas de repuesto de los todo terreno convencionales. Dado que el MINI Beachcomber Concept cuenta con neumáticos de tipo runflat, esta maleta redonda con llave puede aprovecharse para transportar equipaje adicional. De esta manera, las esterillas, las toallas, las zapatillas de surfing y otros elementos similares siempre están a mano.

Protección versátil contra la intemperie: capota textil o piezas rígidas para el techo.

El MINI Beachcomber Concept ha sido concebido para los momentos soleados de la vida, en los que se realizan actividades de manera espontánea. Entre las características que determinan la gran versatilidad de este coche, está la posibilidad de satisfacer todas las necesidades, incluso si cambian repentinamente las condiciones meteorológicas. Por eso, este concept-car dispone de muy buenas cualidades para el uso diario. El MINI Beachcomber Concept ofrece varias alternativas para su uso en condiciones meteorológicas cambiantes.

La capota textil se separa completamente de la carrocería y plegada ocupa muy poco espacio, por lo que es una solución eficiente y disponible rápidamente. En caso necesario se monta fácilmente, primero extendiéndola sobre el coche, al estilo de una lona impermeable, tal como se suelen utilizar en las lanchas. A continuación se sujeta en el marco superior del parabrisas y en la zaga, así como en los rebajes laterales de la carrocería. La capota, de fibras especialmente ligeras y resistentes, tiene un material similar a las prendas de vestir de alta calidad, especialmente livianas y resistentes a la lluvia y al viento. El sistema de cierres y de fijación es resistente y muy sencillo de utilizar. Los cuatro elementos para acceder a los asientos, y también la parte posterior, pueden abrirse aunque esté puesta la capota. A continuación, pueden cerrarse nuevamente de manera hermética, sin que puedan entrar el agua ni el aire.

Otra opción para protegerse contra la intemperie consiste en el uso de los elementos de material sintético que se montan en el techo, en los laterales y en la zaga del MINI Beachcomber Concept. Con estos elementos, el techo queda cerrado de forma rígida y también las puertas y la tapa del maletero. Estos robustos elementos son de un material sintético especialmente ligero. Se montan de tal manera que quedan enrasados con la superficie de la carrocería.

Los elementos de las puertas se montan en una posición definida, estableciendo una sólida unión entre los espacios para acceder al interior del coche y los montantes A y D, respectivamente. En su parte superior la superficie de estos elementos es transparente, con el fin de permitir la vista hacia el exterior. El elemento posterior se monta de tal manera que queda firmemente sujeto entre la puerta del lado izquierdo, la parte final de la carrocería en la parte trasera del lado derecho y el canto inferior del maletero. El techo duro como tal se une en la parte delantera al marco del parabrisas y descansa sobre la barra transversal antivuelco, quedando firmemente sujeto a ella. Todo el conjunto tiene un grado de rigidez optimizado gracias a las uniones, muy precisas, que fijan el techo duro en los laterales y en la zaga. Al abrir una puerta, se desbloquea el elemento de fijación correspondiente.

Una nueva interpretación del típico diseño de MINI, reducido a lo esencial.

Gracias a la claridad de su diseño, la carrocería del MINI Beachcomber Concept, reducida a lo estrictamente esencial, no deja lugar a dudas de que se trata de un coche que pertenece a la marca. A primera vista es posible reconocer diversos elementos estilísticos inconfundibles. Al igual que en el caso del MINI Crossover Concept, presentado en otoño de 2008 en el salón Mondial de l'Automobile de París, también en este caso se puede apreciar que se trata de un automóvil desarrollado específicamente para trasladar la estética de la marca hacia una nueva categoría automovilística. Las superficies lisas y el diáfano diseño de la carrocería, así como sus típicas proporciones, consiguen que este concept-car sea, evidentemente, un automóvil de la marca MINI.

También el MINI Beachcomber Concept se distingue por sus pequeños voladizos en el frente y en la zaga, así como por la acentuación del gran tamaño de las vías, característico de MINI. A ello se suman diversos detalles de diseño propios de la marca en la parte frontal, posterior y lateral, aunque interpretados de manera diferente. La estructura de la carrocería, especialmente ancha y de color oscuro, que también incluye los pasos de rueda, está proyectada hacia la calzada, subrayando la robustez de este concept-car de tracción total.

Gracias a la mayor distancia hasta el suelo, es posible aprovechar de manera especialmente eficiente los pequeños voladizos, ya que los ángulos de ataque y salida son muy apropiados para transitar por terrenos difíciles.

La superficie arqueada del capó alarga dinámicamente la parte delantera del coche, que parece estar proyectada hacia la calzada. Las formas del capó son poderosas, y sus nervios con entrada de aire incorporada simbolizan la gran potencia del motor turbo de este concept-car. La parrilla hexagonal, típica de la marca, tiene un perfil que proviene directamente del Mini Moke. Su posición vertical, las tres robustas varillas transversales y los faros adicionales integrados, le confieren a este concept-car una expresión de especial aplomo. Los faros de forma tridimensional, integrados en el capó, constituyen una nueva interpretación de un rasgo característico del diseño de la marca. Sus formas, realizadas mediante un marco cromado, retoman el perfil del capó y de los pasos de rueda. De esta manera, también el diseño de los faros expresa el aumento de las dimensiones y del espacio con respecto a los demás modelos MINI. La entrada de aire inferior, de grandes dimensiones, y los faros antiniebla posicionados en los extremos del frontal, completan las formas que distinguen a los modelos de MINI en la parte delantera.

Vista lateral: nueva combinación de robustez y ligereza.

Los faros envolventes se extienden hacia los laterales, por lo que acentúan el corto voladizo de la parte delantera del coche. Los abombados pasos de rueda del MINI Beachcomber Concept albergan ruedas con llantas de aleación ligera de 17 pulgadas y neumáticos de dibujo rudo, apropiados para la conducción todo-terreno. Las prolongaciones de los montantes A albergan los intermitentes laterales, una solución típica de MINI, aunque en esta ocasión estas luces están montadas diagonalmente. De esta manera se obtiene una superficie ancha de color de contraste, que recuerda a la costura de soldadura que en el classic Mini se encontraba exactamente en ese lugar. Ahora, esta superficie marca la unión óptica entre el marco del parabrisas y las ruedas delanteras. Este elemento gráfico acentúa la solidez del MINI Beachcomber Concept, cuyos montantes A parecen descansar sólidamente sobre el eje delantero. La barra antivuelco posterior tiene un trazado similar, por lo que aparenta apoyarse en el eje posterior.

En las zonas de acceso al habitáculo en la parte delantera y trasera, se encuentran los gruesos umbrales que –junto con la línea periférica de la carrocería– irradian una robustez especial, mientras que viendo el interior de este concept-car, se tiene la sensación de que se trata de un automóvil especialmente ligero y ágil. Los estilizados broches de adorno que se encuentran alrededor del espacio

que da acceso al habitáculo, indican la posibilidad de montar una capota sencilla para proteger a los ocupantes de las inclemencias del tiempo, y también recuerdan a los del Mini Moke. Los puntos de fijación reales de la capota no se pueden apreciar desde fuera.

Las formas de la zaga están determinadas principalmente por las franquicias asimétricas del límite del maletero. Tanto la puerta del lado izquierdo de la parte posterior del coche como la maleta redonda exterior, montada sobre ella, simbolizan la versatilidad del coche. El espacio abierto del lado derecho acentúa la ligereza y la funcionalidad de este concept-car. Además, también el MINI Beachcomber Concept cuenta en la zaga con diversos elementos estilísticos típicos de la marca. Los pilotos posteriores, que se prolongan hacia los laterales, tienen un diseño vertical y están rodeados por un marco cromado. En la parte inferior de la zaga predominan las líneas horizontales. Junto con los musculosamente abombados pasos de rueda, realzan la anchura del coche y su gran aplomo. Si la capota está cerrada se acentúa esta impresión gracias al perfil posterior, que se ensancha de manera escalonada. La forma del marco que acoge la matrícula retoma el perfil de la entrada de aire delantera. El faldón posterior, redondeado en la parte inferior al más puro estilo MINI, acoge una robusta chapa protectora en la parte inferior.

El interior: gran calidad, versatilidad, robustez y carácter expresivo.

También el diseño del habitáculo del MINI Beachcomber Concept ha sido concebido para permitir disfrutar al máximo de la conducción al aire libre. Las ampliaciones específicas y las reducciones intencionadas del equipamiento en comparación con los modelos MINI hasta ahora presentados, tienen la finalidad de centrar la atención del observador en lo más esencial. El instrumento central tiene el diseño propio de MINI, incluyendo también la pantalla que se usa para el navegador y el sistema de audio. Considerando que el MINI Beachcomber Concept se utiliza preferentemente sin la capota protectora, se ha reducido la cantidad de rejillas de salida de aire de ventilación, con el fin de poder instalar los altavoces adicionales del sistema de audio de alta fidelidad y, además, para colocar los instrumentos adicionales que son útiles en la conducción todo-terreno. Estos instrumentos complementarios son esféricos, por lo que se asemejan a los utilizados en aviación. La brújula, en una esfera llena de líquido, está montada a la izquierda del volante, mostrando al conductor el camino a seguir. A la derecha del volante se encuentra otro instrumento redondo con un horizonte artificial, que indica el grado de inclinación del coche a lo largo de sus ejes longitudinal y transversal.

Los envolventes asientos y el asidero adicional en el lado del acompañante optimizan el confort, especialmente al circular sobre terreno accidentado. Las alfombrillas de trama amplia, que dejan ver la chapa del piso, acentúan el carácter robusto del coche. Las fuertes costuras de la tapicería de los asientos, especialmente diseñadas para este concept-car, tienen el mismo propósito.

Los colores y los materiales del habitáculo del MINI Beachcomber Concept reflejan el contacto con la naturaleza. La configuración de las superficies y de la tapicería sigue los elementos naturales tierra, aire, agua y fuego. Todas las superficies de material sintético del salpicadero tienen una estructura nueva, con un graneado que recuerda a la tierra seca tras haber estado mojada. Las superficies decorativas del salpicadero son de un barniz magnético especial, también utilizado por primera vez en este automóvil. Con este acabado, las superficies parecen estar húmedas. La versatilidad de este concept-car queda asimismo plasmada en la configuración especial de los asientos, cuyos colores también reflejan los cuatro elementos naturales.

Center Rail con nuevas aplicaciones: todo lo que necesita en un coche de carácter deportivo.

El Center Rail, ya presentado en el MINI Crossover Concept, adquiere una importancia especial en este nuevo concept-car. Este raíl, que se prolonga desde el salpicadero hasta el maletero del coche, hace las veces de elemento de unión de la parte delantera del habitáculo con su parte posterior, por lo que todos los ocupantes tienen una sensación más marcada de compartir las mismas vivencias al viajar. El sistema de fijación, especialmente desarrollado para MINI, permite utilizar este Center Rail de diversas maneras, fijando en él, entre otros elementos, unidades externas de música y otros aparatos, además de apoyabrazos para los asientos delanteros y traseros, cajas portaobjetos, vanos portaobjetos y adaptadores de fijación de la más diversa índole.

El MINI Center Rail incluye una acanaladura integrada para tender cables, por lo que es posible colocar teléfonos móviles o unidades MP3 en cualquier posición, utilizando los elementos de fijación montados en el carril para conectarlos al sistema de entretenimiento del coche. Además es posible montar luces complementarias, una nevera, un ordenador portátil o un sistema GPS, incluyendo la correspondiente alimentación de corriente eléctrica. Para el MINI Beachcomber Concept se ha ampliado la variedad de sistemas de fijación para montaje en el Center Rail. Muy de acuerdo con el carácter deportivo del coche y como solución ideal para atletas de triatlón, es posible montar un cronómetro especial, un portabotellas, una caja compacta para llevar alimentos, un estuche para gafas de ciclista y otro para gafas de nadador.

MINI Beachcomber Concept: versatilidad y carácter abierto, para disfrutar la máximo de la conducción.

El MINI Beachcomber Concept es la expresión del más puro placer de conducir y, con ese fin, se concentra en lo absolutamente esencial. Con este concept-car, MINI demuestra una vez más su capacidad de transmitir a través de un nuevo automóvil los valores más esenciales de la marca, tales como el placer de conducir, un estilo de vida moderno y selecta calidad. Con el MINI Beachcomber Concept se experimentan vivencias muy especiales al conducir, satisfaciéndose así las exigencias de una clientela moderna y de estilo de vida joven, siempre considerando el carácter auténtico de la marca.

Ya el MINI Crossover Concept fue una opción fascinante para ampliar la gama de modelos de la marca. Con este nuevo concept-car se aprovecha de manera óptima el potencia que alberga la moderna tecnología de su conjunto propulsor y la versatilidad del habitáculo, agregando una utilidad adicional. El MINI Beachcomber Concept realza los aspectos emocionales de la conducción, subrayando esta cualidad excepcional, intrínseca de la marca. El nuevo concept-car demuestra cómo la creatividad poco convencional también permite desarrollar automóviles que tienen fascinantes cualidades adicionales, típicas de MINI.

4. Disfrutar de la conducción sin producir emisiones: El MINI E.



MINI recorre de manera consecuente el camino hacia la movilidad exenta de emisiones. Gracias al MINI E, BMW Group es el primer fabricante de coches selectos que cuenta en su gama con un modelo que funciona de forma puramente eléctrica, del que se fabricaron 600 unidades que fueron entregadas a conductores privados para que los utilicen en el tráfico diario. En el transcurso de tan solo algunos pocos meses, este proyecto piloto que se está llevando a cabo en los estados de California, Nueva York y Nueva Jersey, ha permitido adquirir importantes conocimientos para el desarrollo de coches eléctricos de producción en serie de BMW Group. Ningún otro coche eléctrico ha recorrido más millas en condiciones de tráfico normal que el MINI E.

Tras el exitoso inicio del proyecto piloto en los EE.UU., ahora se ha extendido a diversos países europeos. En Alemania, el MINI E está circulando en ciudades de gran densidad demográfica, en cooperación con diferentes empresas de abastecimiento de corriente eléctrica. Tanto en Múnich, ciudad que alberga la sede central de BMW Group, como en Berlín están circulando desde el verano de 2009 los MINI E, conducidos por clientes privados. Éstos disponen de diversas estaciones de recarga de acceso público, para alimentar corriente eléctrica a sus coches. Además, el MINI E también está circulando desde octubre de 2009 en Gran Bretaña, país de donde proviene el MINI. Durante la segunda mitad del año 2010 se llevará a cabo un proyecto piloto en Francia.

Único: cero emisiones, gran autonomía y la típica agilidad de un MINI.

El MINI E tiene un motor eléctrico de 150 kW/204 CV, que recibe la energía necesaria de una potente batería de iones de litio y entrega su potencia al eje delantero de manera silenciosa y sin emisiones, a través de una caja de una marcha con engranajes de dientes rectos. La batería, especialmente desarrollada para el uso en automóviles, permite una autonomía de 250 kilómetros (150 millas). El motor eléctrico del MINI E tiene un par máximo de 220 Nm, con el que es capaz de acelerar de 0 a 100 km/h en 8,5 segundos (62 mph). La velocidad punta del MINI E está limitada electrónicamente a 152 km/h (95 mph). El reglaje del chasis, adaptado específicamente a la distribución del peso en este coche, logra que también este modelo brille por la típica agilidad y estabilidad de los automóviles de la marca MINI.

Tal como ya sucede en el proyecto que se está llevando a cabo en California, Nueva York y Nueva Jersey, también en Europa el MINI E se entrega a clientes privados y empresas seleccionados. La utilización de los aproximadamente 600 MINI E en el tráfico cotidiano ofrece la oportunidad de acumular experiencias prácticas y realistas y, además, con la posibilidad de obtener resultados representativos. La evaluación de estos resultados redundará en la ampliación de unos valiosos conocimientos técnicos, que se aprovecharán en el futuro trabajo de desarrollo de coches producidos en serie. Otro tema prioritario de estos ensayos de campo fundamentados científicamente consiste en estudiar la infraestructura necesaria para recargar las baterías. En ese contexto, también se considera la posibilidad de alimentar energía eléctrica a los coches recurriendo a corriente eléctrica producida por medios regenerativos.

Con el MINI E, BMW Group subraya la trascendencia de su consecuente trabajo de desarrollo destinado a reducir el consumo y las emisiones en el tráfico vial. BMW Group aprovecha sus amplios conocimientos técnicos en el ámbito de los sistemas de propulsión, con el fin de desarrollar un concepto automovilístico capaz de circular sin emisiones y que, a la vez, permita disfrutar de la conducción.

De acuerdo con la estrategia empresarial Number ONE, BMW Group se ha impuesto la meta de iniciar a medio plazo la fabricación en serie de coches con funcionamiento puramente eléctrico. En ese mismo contexto cabe mencionar el «project i», destinado al desarrollo de conceptos innovadores para la movilidad en ciudades de gran densidad demográfica. Este proyecto también incluye el desarrollo de un sistema de propulsión puramente eléctrico.

El acumulador: tecnología de iones de litio de última generación, desarrollada especialmente para su implementación en MINI.

El coche que se presenta ahora, y que se basa en el actual modelo MINI, tiene dos asientos. El espacio que en modelo de serie está previsto para los pasajeros traseros, en este caso está reservado para el acumulador de iones de litio. Esta batería, utilizada en este MINI E exento de emisiones, combina una gran potencia con un alto nivel de acumulación de energía eléctrica y dimensiones muy compactas, consiguiéndose una relación entre estos tres parámetros que hasta ahora no tiene parangón en este tipo de aplicaciones. El acumulador de iones de litio tiene una capacidad total de 35 kilowatios/hora (kWh) y genera corriente continua con una tensión nominal de 380 voltios para el motor eléctrico. El acumulador consta de 88 células instaladas en 48 módulos. Estos módulos forman tres baterías compactas distribuidas en la parte posterior del habitáculo del MINI E.

Los componentes básicos del acumulador recurren a la misma tecnología utilizada en las baterías de teléfonos móviles y ordenadores portátiles, de demostrada eficacia práctica. El acumulador de iones de litio de MINI E puede cargarse enchufándolo a cualquier toma de corriente. El tiempo de carga depende directamente de la tensión y carga eléctrica de la red. En los EE.UU., una batería completamente descargada se recarga en muy poco tiempo utilizando la «wallbox» que se incluye con el MINI E. Esta «caja de pared», que se instala en el garaje del cliente, proporciona una intensidad superior, por lo que el tiempo de recarga es menor. Transcurridas apenas dos horas y media desde el momento de la conexión a la «wallbox», el acumulador se recarga completamente.

Circular con electricidad de modo fiable, económico y sin emisiones.

La recarga completa del acumulador significa un consumo máximo de 28 kW/h provenientes de la red eléctrica doméstica. Por lo tanto, 1 kW/h es suficiente para recorrer una distancia de 5,4 millas. Esto significa que el MINI E no solamente ofrece la ventaja de una conducción limpia, sino que también tiene claras ventajas económicas en comparación con un coche dotado de un motor de combustión convencional.

El potente acumulador entrega su energía a un motor eléctrico capaz de transformarla en una agilidad entusiasmante. El motor, montado transversalmente, ofrece su capacidad de impulsión desde el primer momento de aceleración. Por eso, el MINI E brilla por su inmediata capacidad de aceleración. Estas intensas vivencias que se experimentan gracias a las reacciones inmediatas al pisar el acelerador, también se manifiestan al dejar de acelerar. Cuando el conductor retira el pie del acelerador, el motor eléctrico hace las veces de generador. En esas condiciones se produce una considerable fuerza de frenado y la electricidad obtenida mediante la energía cinética se alimenta nuevamente al acumulador. Con este proceso de reacción, es posible conducir muy cómodamente, especialmente a velocidades medias en circunstancias de ligeras y reiteradas operaciones de aceleración y deceleración. Esto significa que en el tráfico urbano es posible realizar el 75 por ciento de todas las operaciones de deceleración sin pisar el freno. Si se aprovecha al máximo la capacidad de recuperación de energía a través del motor, la autonomía del coche puede aumentar hasta en un 20 por ciento.

Una nueva expresión de la típica agilidad de los MINI.

El MINI E pesa 1.465 kilogramos (3.230 lbs), distribuidos equilibradamente entre los dos ejes. Gracias a diversas pequeñas modificaciones en el chasis, la estabilidad del coche es siempre óptima y segura. El sistema de control dinámico de la estabilidad DSC también ha sido adaptado a las cargas específicas que deben soportar las ruedas de este modelo.

El sistema de frenos del MINI E cuenta con una nueva bomba eléctrica de vacío. El sistema de la servodirección electromecánica EPS (Electrical Power Assisted Steering) es igual al que se utiliza en los modelos MINI de serie. Tanto el servofreno como la servodirección funcionan de manera especialmente eficiente y de acuerdo con las características específicas de este modelo. Además, el compresor del sistema de aire acondicionado es eléctrico y únicamente funciona cuando está encendido el climatizador, si realmente es necesaria su activación para mantener la temperatura deseada en el habitáculo.

El diseño: inconfundiblemente un MINI, característicamente nuevo.

A primera vista resulta evidente que el MINI E es un modelo de la marca. Sin embargo, el diseño MINI que sirvió de base para el desarrollo de este biplaza con motor eléctrico cuenta con algunos elementos estilísticos adicionales que lo identifican como un MINI que cuenta con un sistema de propulsión revolucionario, exento de emisiones. Todas las unidades producidas para este proyecto piloto tienen el mismo color y cuentan con un número de serie correlativo junto a los intermitentes laterales.

El MINI E tiene el color exclusivo Dark Silver metalizado y el techo es de color Pure Silver. Además, este MINI sin emisiones cuenta con un logotipo especial de color Interchange Yellow que representa un enchufe estilizado que, contrastando con el fondo de color plata, forma la letra E. Este logotipo se encuentra en el techo y, en menor tamaño, en la parte delantera, en la zaga, en la tapa del conector para el cable de carga de la batería, en la moldura embellecedora del salpicadero y, ligeramente modificado, también combinado con el logotipo de MINI en los umbrales de las puertas. Los flancos del techo, las carcasas de los espejos retrovisores exteriores, diversas superficies decorativas y las costuras de la tapicería de los asientos también son del mismo color amarillo del logotipo.

Además, el instrumento central y el indicador del nivel de carga que se encuentra detrás de volante y que en el MINI E sustituye al cuentarrevoluciones, tienen esferas grises con escalas de color amarillo. El estado de carga de la batería se expresa en porcentaje. El instrumento central incluye además un display de diodos luminosos de color rojo que indica el consumo de corriente

en todo momento mientras se conduce. Durante las fases de recuperación de energía, la cantidad se indica en ese mismo display mediante diodos luminosos de color verde.

Los clientes del MINI E participan en una labor pionera.

Actualmente se han producido aproximadamente 600 unidades del MINI E. Considerando esta cantidad, el proyecto adquiere un volumen que supera por mucho las series comparables producidas actualmente con fines de experimentación. La utilización de los MINI E en el tráfico vial cotidiano constituye una labor pionera, en la que participan tanto los usuarios de los coches como los ingenieros encargados del desarrollo de este primer modelo MINI exento de emisiones nocivas.

Los clientes del MINI E cooperan con los expertos de BMW Group, ayudando así en la evaluación científica del proyecto. Para los ingenieros a cargo del proyecto es importante mantener el contacto con los conductores del MINI E, ya que así no solamente se analizan las propiedades del coche, sino también su utilidad diaria, por lo que será posible obtener una idea precisa y realista de las exigencias que debe cumplir un coche con motor únicamente eléctrico en determinadas condiciones de utilización claramente definidas.

Estación de carga especial y servicio técnico completo para cada MINI E.

Los coches se ofrecen en modalidad de leasing durante un año. La cuota mensual incluye el servicio técnico necesario, comprendiendo todos los trabajos de mantenimiento y la sustitución de piezas sujetas a desgaste. Al término de este contrato, todos los coches del proyecto vuelven a formar parte del parque de automóviles experimentales de BMW Group, para ser sometidos a los minuciosos análisis comparativos necesarios.

El acumulador de iones de litio del MINI E se puede recargar mediante la «wallbox» que los clientes reciben con su MINI E. Esto significa que la base y el surtidor de corriente eléctrica del MINI E se instalan sin excepción en garajes cerrados o en recintos similares.

Mantenimiento a cargo de especialistas altamente cualificados.

La tecnología de alto voltaje del motor eléctrico exige un trabajo de mantenimiento a cargo de técnicos especializados que dispongan de las herramientas especiales necesarias, no incluidas en el equipamiento normal de los talleres de los concesionarios oficiales de MINI. Por ello, se crearon centros de servicio técnico tanto en la costa occidental como oriental de los EE.UU. Los empleados de estos centros ya han sido instruidos para realizar los trabajos de

mantenimiento y reparación de los componentes eléctricos del MINI E. En caso de un fallo en el conjunto de propulsión, estos especialistas podrán ofrecer una ayuda competente, solucionando el problema en las instalaciones del concesionario MINI local o en un taller de asistencia técnica especial, dotado de los equipos necesarios. La primera revisión técnica deberá hacerse a las 3.000 millas (poco menos de 5.000 kilómetros), o después de seis meses como máximo.

Producción en Oxford y Múnich.

El MINI E ha atravesado básicamente el mismo proceso de desarrollo que los MINI de serie, habiéndose realizado, entre otras cosas, numerosas pruebas de choque. Además de evaluar la protección de los ocupantes, también se analizaron las posibles consecuencias que pueden tener las fuerzas de un impacto en el acumulador de iones de litio, para confirmar que su posición de montaje en el coche no es peligrosa. El acumulador de energía eléctrica no sufrió daño alguno en todas las pruebas de choque exigidas por los estrictos estándares estadounidenses.

Los aproximadamente 600 MINI E se fabricaron en las plantas de Oxford y Múnich. En la planta británica de MINI se produjo todo el coche junto con los demás modelos de serie, exceptuando los componentes del sistema de propulsión y del acumulador de iones de litio. El montaje del motor eléctrico, de los módulos de las baterías, de la electrónica funcional y de la transmisión se realizó posteriormente en una nave especial que ha sido habilitada con ese fin en las instalaciones de la fábrica de BMW en Múnich.

5. Nueva variedad para el éxito: Los modelos MINI, MINI Clubman y MINI Cabrio del año 2009.



Con los modelos incluidos en la actual gama ampliada de MINI, es posible disfrutar de la conducción tal como es típico a los mandos de un MINI, conduciendo un automóvil de estilo inconfundible. Además del MINI y del MINI Clubman, los amantes de la marca pueden ahora recurrir al nuevo MINI Cabrio, otro automóvil de carácter individual, que contribuirá a la continuación del éxito de MINI en el mercado estadounidense. A estos modelos se suman las versiones especialmente deportivas MINI John Cooper Works, MINI John Cooper Works Clubman y MINI John Cooper Works Cabrio. Estos coches, de excepcionales prestaciones en su segmento, reflejan de manera especialmente auténtica la pasión por el deporte de competición automovilística.

Todos los modelos MINI se distinguen por su expresivo diseño, su incomparable estabilidad, su gran agilidad y, además, por las múltiples posibilidades de personalización y por su ejemplar eficiencia. Tratándose de una marca selecta, MINI también asume el liderazgo ofreciendo automóviles especialmente económicos y respetuosos con el medio ambiente. Las medidas adoptadas de acuerdo con la estrategia MINIMALISM logran optimizar la eficiencia, sin por ello disminuir las posibilidades de disfrutar de la conducción. De este modo, MINI responde con una gama especialmente atractiva a la creciente conciencia en favor de la sostenibilidad y economía.

El nuevo MINI Cabrio: sensaciones al volante típicas de la marca, disfrutar al máximo de un coche descapotable.

El nuevo MINI Cabrio combina las cualidades típicas de los coches de la marca con la posibilidad de disfrutar de un automóvil refrescantemente abierto. Gracias a su evolucionado diseño y a su mayor funcionalidad, a la moderna tecnología de su chasis, a los motores más potentes y económicos a la vez, y también a los optimizados sistemas de seguridad, la nueva edición de este descapotable de cuatro plazas logra acentuar las cualidades del modelo anterior. Al mismo tiempo, se ofrecen nuevos y atractivos colores y, además, nuevos equipamientos, acrecentándose de esta manera el carácter atractivo de este coche. La exquisita calidad de los materiales y el perfecto acabado subrayan el carácter excepcional del MINI Cabrio, el único coche descapotable de carácter realmente selecto de su segmento.

También la variante descapotable de la marca es, inconfundiblemente, un MINI. Las proporciones, los cortos voladizos en la parte delantera y en la zaga, los grandes pasos de rueda, la elevada línea de la cintura y numerosos elementos estéticos típicos de la marca, consiguen que este coche tenga evidentemente un carácter más maduro. Con el claro trazado de sus líneas y las formas moldeadas de la carrocería, el MINI Cabrio tiene una imagen de mayor aplomo y potencia. Cuando la capota está abierta, el perfil lateral alargado -que irradia más deportividad- y las barras antivuelco, casi totalmente ocultas, demuestran con claridad que los diseñadores se inspiraron en las formas que caracterizan a los biplaza descapotables clásicos.

Toda la parte frontal corresponde a la del MINI, incluyendo las soluciones específicas que también diferencian a los modelos MINI Cooper S Cabrio y MINI Cooper Cabrio. Los dos cuentan con la parrilla hexagonal típica de MINI y los faros redondos grandes con luces intermitentes integradas. La zaga está determinada por líneas horizontales paralelas. De este modo se obtiene el perfil suavemente escalonado que también distingue al MINI, con el que se consigue acentuar la anchura del coche. El MINI Cabrio tiene un portón del maletero que se abre hacia abajo, provisto de bisagras interiores. Así se obtiene una superficie homogénea que también realza la potente expresión de la parte posterior del coche.

Concebido para disfrutar espontáneamente de la conducción con la capota abierta.

También el nuevo MINI Cabrio cuenta con una capota textil de gran calidad y, además, con función de techo practicable. La capota puede abrirse completamente y de manera automática en tan sólo 15 segundos, también si el coche está en movimiento hasta una velocidad de 30 km/h. Una vez abierta la capota, sale a relucir el carácter real del nuevo MINI Cabrio. Es un automóvil que en todo momento invita a conducir con la capota abierta, tal como lo confirma el «Always-Open-Timer» opcional, un indicador que se encuentra junto al cuentarrevoluciones. Este instrumento adicional suma el tiempo de conducción con la capota abierta y, por lo tanto, invita al conductor a aprovechar el mayor tiempo posible de la conducción con el coche abierto.

El MINI Cabrio es un automóvil de excelentes propiedades para la conducción diaria, gracias a la función Easy-Load, al respaldo del asiento posterior abatible por partes y al gran espacio que se puede abrir entre el maletero y la parte trasera del habitáculo, para disponer de un compartimiento de carga de hasta 660 litros. Ello es posible gracias a la novedosa configuración de la barra antivuelco, única en el segmento de los coches descapotables. El nuevo MINI Cabrio cuenta con una barra antivuelco de una sola pieza, montada detrás

de los asientos posteriores y que abarca toda la anchura del habitáculo. Esta barra está oculta, de tal modo que no obstaculiza la visión del conductor cuando mira hacia atrás, y únicamente se desplaza hacia arriba automáticamente cuando el coche amenaza con volcar.

Modernos motores: unas prestaciones que entusiasman y mayor autonomía.

El nuevo MINI Cabrio se ofrece en el mercado estadounidense con dos motores. El MINI Cooper Cabrio, de prestaciones francamente deportivas, está equipado con un motor de cuatro cilindros de 1.600 cc, que tiene una potencia de 88 kW/120 CV a 6.000 rpm. El par máximo es de 160 Nm a 4.250 vueltas. Entre las innovadoras soluciones que tiene este propulsor de cuatro cilindros cabe resaltar el sistema de regulación plenamente variable de las válvulas, que se basa en el excepcional sistema VALVETRONIC desarrollado por BMW Group. Este sistema optimiza tanto la capacidad de respuesta como la eficiencia del motor. El MINI Cooper Cabrio es capaz de acelerar de 0 a 100 km/h en 9,8 segundos, y su velocidad punta es de 198 km/h.

El MINI Cooper S Cabrio tiene un carácter aun más temperamental. Su motor con Twin-Scroll-Turbo e inyección directa de gasolina, también de 1.600 cc, cuenta con una potencia de 128 kW/175 CV a 5.500 vueltas, por lo que este modelo tiene unas prestaciones excepcionales. El par máximo del propulsor es de 240 Nm entre 1.600 y 5.000 rpm, que puede llegar a ser durante unos breves instantes de 260 Nm, gracias a la función «overboost». El MINI Cooper S Cabrio detiene el cronómetro en tan sólo 7,4 segundos al acelerar de 0 a 100 km/h, y también brilla por su impresionante capacidad de recuperación a altas velocidades. La velocidad máxima es de 222 km/h.

Los dos motores están combinados de serie con las soluciones más modernas de reducción del consumo y de las emisiones, entre las que cabe destacar el sistema de recuperación de la energía de frenado y, en el caso de los modelos equipados con la caja de cambios manual, el sistema Auto Start-Stop y el indicador del momento óptimo para cambiar de marchas. Gracias a la extraordinaria eficiencia de los propulsores, ha sido posible reducir el consumo y las emisiones de CO₂ del nuevo MINI Cabrio hasta un 23 por ciento, en comparación con los respectivos modelos anteriores. Según el ciclo de prueba UE, el consumo promedio del MINI Cooper S Cabrio es de 6,4 litros a los 100 kilómetros, y el valor de CO₂ es de 153 gramos por kilómetro.

Estabilidad y agilidad que entusiasman, seguridad ejemplar.

El MINI Cooper S Cabrio y el MINI Cooper Cabrio llevan de serie una caja de cambios manual de seis marchas, aunque opcionalmente puede adquirirse con una caja de cambios automática, también de seis marchas. Esta caja automática incluye una modalidad de cambio manual, con la que el conductor puede cambiar de marchas utilizando las levas que se encuentran en el volante. La fascinante estabilidad del nuevo MINI Cabrio también se debe a la tecnología de su chasis, mejorada en comparación con la del modelo anterior. Gracias a la sofisticación de la suspensión, a la precisión extrema de la servodirección electromecánica, a los potentes frenos y al sistema de estabilización DSC (Dynamic Stability Control) de serie, también el MINI descapotable conjuga una máxima agilidad con un ejemplar nivel de seguridad.

Como es habitual en todos los modelos de la marca, también en el MINI Cabrio se transmite la potencia del motor a las ruedas del eje delantero. El MINI Cooper Cabrio lleva de serie llantas de aleación ligera de 15 pulgadas con neumáticos de dimensiones 175/65 R 15. El MINI Cooper S Cabrio tiene llantas de aleación ligera de 16 pulgadas con neumáticos de tipo runflat de 195/55 R 16, con las que es posible seguir circulando aunque hayan perdido toda la presión.

El equipamiento de serie del nuevo MINI Cabrio incluye, además, airbags frontales y airbags laterales para proteger las cabezas y tórax, integrados en los flancos laterales de los respaldos de los asientos delanteros y que se inflan en caso de un impacto lateral, protegiendo las cabezas y la parte superior del cuerpo y las caderas de los ocupantes de los asientos. Los cuatro asientos están provistos de cinturones de seguridad automáticos con tres puntos de anclaje. Los delanteros tienen, además, limitadores de tensión y tensores optimizados. Todos los sistemas de retención se controlan a través de una unidad electrónica central, que activa los sistemas en función del tipo y la intensidad del impacto. El sistema de seguridad del MINI Cabrio también incluye sensores de vuelco que, en el momento en que el coche amenaza con volcar, se encargan de activar la nueva barra antivuelco y los tensores de los cinturones de seguridad delanteros y los airbags para las cabezas y torácicos.

MINI y MINI Clubman: disfrutar al volante con gran eficiencia, estilo individual y selecta calidad.

También los demás modelos que actualmente componen la gama MINI expresan las cualidades típicas de la marca de modo muy convincente. El MINI combina de manera especialmente lograda la ya famosa sensación de estar a los mandos de un kart, con una eficiencia acorde a nuestros tiempos, una gran calidad selecta y numerosas posibilidades para la personalización del coche. El MINI Clubman se suma a la gama con un carácter muy propio. Su máximo

aprovechamiento del espacio disponible retoma las cualidades de los modelos Shooting-Brake, aunque ofreciendo nuevas posibilidades para disfrutar de las típicas características de un MINI en el tráfico cotidiano. Comparándolo con el MINI, su carrocería es 24 centímetros más larga y la distancia entre ejes es 8 centímetros mayor. Estos ocho centímetros benefician íntegramente a los pasajeros de las plazas traseras.

El MINI Clubman es idéntico a la correspondiente variante del MINI hasta el montante B, mientras que la silueta lateral, los asientos traseros y el maletero son completamente diferentes. A las dos puertas delanteras se suma otra adicional en la parte derecha del coche y el maletero tiene una puerta de tipo «Splitdoor», de dos hojas que se abren lateralmente. La puerta adicional en el lado derecho del coche, llamada Clubdoor, se abre en sentido contrario al de la puerta normal del lado derecho, permitiendo que los pasajeros puedan acceder cómodamente a los asientos traseros. La puerta del maletero de dos hojas retoma un detalle auténtico de los modelos antecesores clásicos, el Morris Mini-Traveller y el Austin MINI Countryman de la década de los años sesenta. El amplio maletero del MINI Clubman (capacidad entre 260 y 930 litros) puede ampliarse de forma versátil y, además, es muy sencillo introducir objetos en él, gracias la puerta de dos hojas que se abren hacia los lados.

Los modelos MINI Cooper S y MINI Cooper, así como el MINI Cooper S Clubman y el MINI Cooper Clubman llevan los mismos y modernos conjuntos propulsores que las correspondientes variantes del MINI Cabrio, por lo que se puede disfrutar plenamente de la conducción a los mandos de cualquiera de estos modelos. Con el motor Twin-Scroll-Turbo de 1.600 cc con inyección directa de gasolina y una potencia de 128 kW/174 CV, el MINI Cooper S es capaz de parar el cronómetro en 7,1 segundos al acelerar de 0 a 100 km/h, y su velocidad punta es de 225 km/h. Según ciclo de pruebas UE, el consumo promedio es de 6,2 litros a los 100 km/h, mientras que el valor de CO₂ es de apenas 149 gramos por kilómetro. Estos valores subrayan la gran eficiencia de este propulsor. En el caso del MINI Cooper S Clubman, la capacidad de aceleración de 0 a 100 km/h en 7,6 segundos y la velocidad punta de 224 km/h se emparejan con un consumo promedio de 6,3 litros a los 100 kilómetros y con un valor de CO₂ de 150 gramos por kilómetro.

También el MINI Cooper y el MINI Cooper Clubman brillan por tener una relación muy favorable entre temperamento deportivo y eficiencia. Los dos modelos tienen el motor de 1.600 cc con sistema de regulación variable de las válvulas y una potencia de 88 kW/120 CV. El MINI Cooper es capaz de acelerar de 0 a 100 km/h en 9,1 segundos, y su velocidad máxima es de 203 km/h. El MINI Cooper logra establecer un listón de referencia en materia de eficiencia

y placer de conducir, gracias a su consumo promedio de apenas 5,4 litros a los 100 kilómetros (ciclo de pruebas UE) y a su valor de CO₂ de 129 gramos por kilómetro. El MINI Cooper Clubman acelera de 0 a 100 km/h en 9,8 segundos y su velocidad punta es de 201 km/h. El consumo promedio de este modelo es de 5,5 litros a los 100 kilómetros, mientras que su valor de CO₂ es de unos modestos 132 gramos por kilómetro.

MINIMALISM: eficiencia optimizada de serie.

La extraordinaria eficiencia de los actuales modelos de la marca MINI se debe a los motores modernos y de eficiencia optimizada y, además, a la aplicación de una serie de medidas adicionales, destinadas a reducir el consumo y las emisiones. El conjunto de medidas, que se identifican con el nombre de MINIMALISM, varía según modelo, aunque siempre es parte del equipamiento de serie de cada modelo MINI, MINI Clubman y MINI Cabrio. Además de la aerodinámica optimizada y el uso inteligente de materiales ligeros en la carrocería, en los motores y en el chasis, este conjunto de soluciones incluye la recuperación de energía de frenado, la función Auto Start-Stop, el indicador del momento óptimo para cambiar de marchas, la dirección asistida electro-mecánica, la bomba de aceite regulada en función del caudal y la bomba de agua de refrigeración desconectable. Todas estas soluciones innovadoras inciden significativamente en el aumento de la eficiencia, pero además también influyen en la agilidad y en la estabilidad de los modelos de la marca MINI.

El sistema de recuperación de la energía de frenado es el mejor ejemplo de la lograda combinación entre un mayor placer de conducir y un menor consumo. Este sistema consigue que la potencia del motor se aproveche fundamentalmente para crear fuerza de impulsión, ya que únicamente se utiliza para generar corriente eléctrica cuando el coche está en fase de deceleración o cuando el conductor pisa el freno. Para lograrlo, el alternador se desacopla automáticamente durante las fases de sollicitación. De este modo, la potencia que en coches convencionales se pierde para generar corriente eléctrica, se puede aprovechar íntegramente para acelerar aún con más fuerza. Cuando el MINI cambia de fase de aceleración a fase de deceleración o frenado, el alternador se vuelve a activar.

Todos los modelos MINI, MINI Clubman y MINI Cabrio con caja de cambios manual cuentan con la función Auto Start-Stop. Con ella, el motor se apaga automáticamente, por ejemplo al detener el coche en un cruce o ante un semáforo, siempre y cuando la palanca de cambios se encuentre en punto muerto y el conductor haya retirado el pie del pedal de embrague. De esta manera se evita el consumo innecesario de combustible con el motor a ralentí. Si el conductor vuelve a pisar el embrague, el motor se pone en funcionamiento

nuevamente de manera automática y sin retardo alguno. Además, estos modelos están equipados con el indicador del momento óptimo para cambiar de marchas.

Buena parte de la entusiasmante agilidad del MINI, MINI Clubman y MINI Cabrio se debe a la dirección asistida electromecánica EPS (Electrical Power Steering). Con la asistencia de la dirección en función de la velocidad, al efectuar maniobras para aparcar hay que ejercer poca fuerza, mientras que las reacciones son muy precisas al conducir a mayores velocidades por autopistas. Además, la EPS también contribuye a aumentar la eficiencia del coche, ya que el motor eléctrico únicamente funciona cuando es necesario, lo que significa que sólo consume energía si es necesario asistir a la dirección o cuando el conductor lo desea.

Con el sistema electromecánico de la dirección es posible programar diferentes reglajes. En la modalidad básica, el funcionamiento es equilibrado y armonioso en función de la velocidad. Si se pulsa la tecla «Sport» opcional (de serie en los modelos MINI John Cooper Works, MINI John Cooper Works Clubman y MINI John Cooper Works Cabrio), se activa una programación perceptiblemente más dinámica, que se caracteriza por su mayor precisión y porque hay que ejercer mayor fuerza en el volante. Cuando se pulsa esta tecla «Sport» que se encuentra en la consola central junto a la palanca de cambios, se activa una programación más deportiva del pedal del acelerador. En su caso, también se activa un funcionamiento más dinámico de la caja de cambios.

Tres atletas de alta competición en el podio: MINI John Cooper Works, MINI John Cooper Works Clubman y MINI John Cooper Works Cabrio.

La marca ofrece tres modelos de altas prestaciones para disfrutar al máximo a los mandos de un MINI. El MINI John Cooper Works, el MINI John Cooper Works Clubman y el MINI John Cooper Works Cabrio, de marcado carácter deportivo, expresan de manera especialmente auténtica la pasión por el deporte de competición automovilística. En el segmento automovilístico del MINI, sus prestaciones son extraordinarias. Estos modelos son genuinos portadores de los genes deportivos que también han heredado los demás modelos de la marca. Las versiones más deportivas de MINI también se fabrican en la planta de Oxford para el mercado mundial, junto con los otros modelos de MINI. Esta ampliación de la gama constituye, al mismo tiempo, la plena integración de la marca John Cooper Works en MINI.

La imponente capacidad de aceleración de los tres modelos que llevan el logotipo de John Cooper Works, se explica por su motor de 1.600 cc de cuatro cilindros y 155 kW/211 CV, que se basa en el motor Twin-Scroll-Turbo con inyección directa de gasolina del MINI Cooper S. Al igual que el motor, también las llantas de aleación son especialmente ligeras. Además, estos modelos cuentan con frenos especialmente eficientes, disponen de un nuevo sistema de escape y están equipados con la caja de cambios manual de seis marchas modificada, por lo que se asemejan al coche de competición que participa en la MINI CHALLENGE. Pocas veces se ha trasladado tan directamente la experiencia de competición a coches para el uso diario.

Tecnología de competición para superar los retos del tráfico cotidiano.

El poderoso motor de los modelos MINI John Cooper Works, MINI John Cooper Works Clubman y MINI John Cooper Works Cabrio se produce en la fábrica de motores Hams Hall (Gran Bretaña) de BMW Group. Su potencia específica de 132 CV por 1.000 cc es propia de coches deportivos de pura sangre. Este propulsor entrega su potencia máxima de 155 kW/211 CV a 6.000 vueltas. A partir de 1.850 rpm se dispone del par máximo, 260 Nm. Al acelerar con fuerza y, por lo tanto al aumentar la presión de carga, el par motor aumenta temporalmente a 280 Nm entre las 1.950 y 5.500 rpm. Con esta función «overboost», estos modelos deportivos brillan por una capacidad de aceleración extraordinaria.

El MINI John Cooper Works detiene el cronómetro en 6,5 segundos al acelerar de 0 a 100 km/h, mientras que el MINI John Cooper Works Clubman lo hace en 6,8 segundos. Ambos tienen una velocidad punta de 238 km/h. El MINI John Cooper Works Cabrio acelera de 0 a 100 km/h en 6,9 segundos y su velocidad máxima es de 235 km/h. Considerando estas prestaciones, el consumo de los tres modelos es moderado. Según ciclo de pruebas UE, el MINI John Cooper Works apenas consume 6,9 litros a los 100 kilómetros, mientras que el MINI John Cooper Works Clubman necesita 7,0 litros para recorrer la misma distancia. El MINI John Cooper Works Cabrio consume 7,1 litros a los 100 kilómetros. Los valores de CO₂ son de 165, 167 y 169 gramos por kilómetro, respectivamente.

La nueva dimensión de la sensación de estar a los mandos de un kart.

Los tres modelos llevan de serie un chasis de reglaje deportivo, que también consigue que a los mandos del MINI Cooper S se experimenten sensaciones muy especiales, gracias a su extraordinaria estabilidad. A modo de alternativa se puede adquirir un chasis de reglaje más deportivo, con amortiguación más dura y barras estabilizadoras reforzadas en los dos ejes. También se ofrece

el chasis John Cooper Works, con el que el coche adquiere características extremas, propias de un coche de competición. Con este chasis, el coche es más bajo, su amortiguación es más dura y las estabilizadoras tienen un diámetro mayor que aquellas del chasis deportivo, por lo que son aun más rígidas.

El sistema de frenos deportivos de serie garantiza distancias de frenado muy cortas, y se caracteriza por sus respuestas muy precisas y porque permite un gran control de su dosificación. Los frenos de disco, de pinzas fijas de color rojo (en las ruedas delanteras con discos autoventilados y con pinzas provistas del emblema John Cooper Works), son de grandes dimensiones. Su construcción y su funcionamiento provienen de los frenos utilizados en el coche de carreras MINI CHALLENGE. Lo mismo sucede en el caso de las llantas de aleación ligera de 17 pulgadas de los tres modelos. Estas llantas tienen el diseño de John Cooper Works Cross Spoke CHALLENGE.

El equipamiento de serie también incluye el sistema de control dinámico de la estabilidad (DSC) que, a su vez, incluye el sistema de puesta en marcha cuesta arriba y el control dinámico de la tracción (DTC). Si se desconecta la función DSC, el diferencial autoblocante electrónico (Electronic Differential Lock Control) se encarga de que el eje de tracción tenga una capacidad de impulsión óptima y una capacidad de tracción perfecta al trazar curvas de manera especialmente dinámica.

El equipamiento de serie del habitáculo brilla por su deportiva elegancia. El volante deportivo de tres radios y forrado de piel es la interfaz perfecta entre el hombre y la máquina, mientras que el guarnecido del techo de color antracita y las superficies de color «Piano Black» consiguen crear un ambiente neutral, para que el conductor se concentre plenamente en la conducción. Además, estos tres coches de carácter francamente deportivo cuentan con un velocímetro cuya escala llega hasta los 260 km/h.

La gama MINI del año 2010: estilo inconfundible y amplio margen para la personalización.

Un MINI no se conduce solamente para ir de un lugar a otro; siempre es también expresión de un estilo muy personal. Gracias a las amplias posibilidades de personalizar este coche, el cliente cuenta con un amplio margen para expresar sus preferencias personales. Más que cualquier otro fabricante, MINI ofrece a sus clientes la libertad de configurar sus coches de manera muy individual, hasta en los más mínimos detalles. La inusual variedad de colores exteriores e interiores, de tapicerías y variantes de decoración constituyen la base para crear un automóvil hecho a medida. Además se ofrecen equipos opcionales desde fábrica, con los que es posible aumentar

la deportividad y, también, el confort de los modelos MINI, MINI Clubman y MINI Cabrio. Pero los clientes también pueden recurrir a la amplia gama de accesorios originales de MINI. Esta gama incluye componentes clásicos de competición de John Cooper Works, detalles de confort como la conexión para un iPod, un portaequipajes de perfiles de aluminio anodizado especialmente resistente, faros adicionales, diversas soluciones útiles en el día a día y componentes extravagantes como, por ejemplo, decoraciones especiales para el techo del coche.

Plena integración del Apple iPhone.

Además de los sistemas de audio y de navegación de alta calidad, también el sistema opcional Cruise Control con indicación digital de la velocidad contribuye a aumentar el confort de la conducción a los mandos de un MINI, MINI Clubman o MINI Cabrio. Opcionalmente también se puede adquirir un puerto USB con función Bluetooth para la conexión de fuentes de audio externas. En este puerto USB también se pueden conectar soportes de datos, unidades MP3 y el iPod de Apple, para integrarlos en el sistema de entretenimiento del MINI.

Los modelos MINI, MINI Clubman y MINI Cabrio también pueden estar equipados con el sistema de mandos para la plena integración del iPhone de Apple. De esta manera, es posible utilizar cómodamente en el automóvil las funciones de teléfono y de audio del teléfono inteligente. Las funciones activas de este teléfono aparecen en la pantalla de la radio o en la pantalla del sistema de navegación, si el coche está equipado con él. Si el coche cuenta con navegador, es posible controlar cómodamente las funciones telefónicas y de audio del iPhone de Apple utilizando el «joystick» que se encuentra en la consola central. Gracias a la pronta inclusión de elementos técnicamente maduros y de fácil utilización para controlar los sistemas telefónicos y de audio más modernos, MINI vuelve a confirmar su carácter excepcional como marca selecta, innovadora y que expresa todo un estilo de vida.

Típico en MINI: seguridad, fiabilidad y valor duradero.

Todos los modelos actuales de MINI combinan el carácter típico de la marca y el inconfundible diseño con las entusiasmantes sensaciones que se experimentan a los mandos de un coche de la marca, con un nivel de seguridad consecuentemente optimizado y con un acabado de excelente calidad. El MINI Cooper logró obtener la puntuación máxima de cinco estrellas en las pruebas de choque Euro-NCAP. Al igual que este modelo, todos los demás de la marca MINI ofrecen una protección óptima a sus ocupantes, gracias a la estructura optimizada de la carrocería y a la gran cantidad de sistemas de seguridad, que incluyen sistemas de retención combinados específicamente en cada modelo y activados según sea necesario por una unidad de control central.

Entre las características más destacables de cualquier modelo MINI, cabe recalcar su especial fiabilidad, confirmada en reiteradas ocasiones por los buenos puestos obtenidos en el ranking de fiabilidad del servicio de asistencia en carretera del club del automóvil alemán ADAC. La extraordinaria calidad de estos coches, sus propiedades francamente deportivas y la imagen típica de la marca constituyen la base que explica el entusiasmo que despierta la marca MINI, reflejado en su éxito mundial. Estas cualidades se plasman en un valor muy duradero de estos automóviles. En su segmento, el MINI actual no solamente es sinónimo de conducción que entusiasma, sino que también representa una buena inversión.